

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:

1 óra 60 fillér.

6 óra 1.50 fillér.

Vidéken:

1 óra 1 kor. 90 fillér.

KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Beák Perencz-u. 18. sz.,
hová minden levelezés
és egyéb küldemény
ozimzendő.
Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Lapzárás: este 10 óraker.

Felelős szerkesztő: Schabert József.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Szell Kálmán bukása. 3 ember tűzhalála

Wlassics Gyula és a magyar ipar.*)

A kultuszminiszter rendeletet adott ki, amiben azt mondja, hogy a középiskolák negyedik osztályában nemcsak hogy szigorubban kell klasszifikálni, mint például a harmadikban vagy ötödikben, hanem tekintettel kell lenni arra is, hogy alkalmas-e a fiú arra, hogy tudományos pályára képezze ki magát, vagy pedig éppen csak jó suszter válhatik belőle... Tiszta magyar szellemben tartott rendelet. Ezt nem lehet letagadni. A magyar ember zseniális fiából telekkönyvi iktatót vagy óradijas tanárt nevel, a buta fiuból pedig iparost vagy kereskedőt. A melyik gyerekkel még a szekundái daczára is lehet próbálkozni, abból lateiner lesz. Bedugják valahogy a ministeriumba vagy a megyéhez. A melyiket azonban vissza se fogadja az iskola, ez annyira nyilvánvaló, hogy nem taníttatni való, azzal az ipari világ gazdagodik. Azért áll olyan fényesen a magyar ipar s azért szatócskodás a magyar boltosság. Szóval: nem engedünk a negyvennyolezból. A magyar hivatalbeli urnak született s csak abban az esetben engedhető meg az, hogy valami mesterséggel tegye csuffá a familiáját, ha tökéletesen számár.

Szegény Magyarország. Szegény négy folyam és hármas halom vidéke s szegény szomorú füzek, amelyek a táblabirák uraimék roskadó sirhantjai fölött olyas koholt infor-

mációkat susogtak be a rög alá, hogy fenn az ország halad az idővel. Dehogy, ott vagyunk, a hol voltunk, s most már nem csak a maga magyar elmaradottságában, csökönységében vétkezi az iskola azt, hogy fölös számban, özönével termeli az el nem helyezhető, el nem tartható uri proletáriátust, a mig az ipar és kereskedelem számára a salakot szolgáltatja ki, hanem miniszteri rendelet alapján válogatja az egyik oldalra a tehetséget, a másik oldalra pedig tehetségtelenséget. Sze rencsére, az élet nem akceptálja mindig az iskolai klasszifikációt, sőt nagy gyönyörűséggel huzát rajta a kitörülhetetlen írásu vörös czeruzával. A tizenégy-tizenöt esztendősi fiú — rébusz. Az Isten tudja, hogy mi lesz belőle. Az agyának befogadási képessége is ismeretlen olyan tanárok előtt, akik tisztában vannak az ember sajátosságaival. Tizenöt esztendősi bukott diákokból lehetnek kitűnő iparosok. Olyan kitűnőek, hogy kár is nekik iparral foglalkozni. Helyükön volnának uri rangban, a bíróban is hétszáz forint fizetés és százötven forint lakáspénzzel s viszont kitűnő diákokból válhatnak olyan rossz beamterek, hogy igazán csak arra valók volnának, hogy az ország ipari és kereskedelmi érdekeit szolgálják. — Az élet nagy humorista. Kedvét lelheti még abban is, hogy önkretegye ezt a tiszta magyar miniszteri rendeletet is. Adja Isten.

Ennek az országnak szerintük nem az a nyomorusága, hogy az iskolák nem termelnek benne elég politikust, beamtert

vagy professzort. Dehogy nem — többet, mint kellene. Annyit, hogy próbáljon még egyszer egy kísérletet arra nézve a miniszter ur, hogy mi esoda summa egész vagy félig-meddig züllött ekzsisztenciát nevelt már ezideig az iskola. Az iskola, a mely csak a hivatalokra vagy a katedrákra följosító írásbeli bizonyosságot adja meg, a kenyér dolgát azonban a tőle független hétköznapi életre bizza. Az aztán jót mulat minden ujjabb és ujjabb tuczat diplomán, de még csak egy tuczat kalászszal se termel többet azért, mert több az elég-nél a keserü követelő oklevél. Hirdessen pályázatot a miniszter ur egy portási állásra, majd kap a kérelmekhez mellékletnek elég diplomát. Tehát legyen még több. Az iskolának ne az a része legyen kiszolgáltatva a czifra nyomoruságnak, a hánytvetett, kiszámíthatatlan, nyomoruságos életnek, a mely kevésbé tehetséges, hanem az értékesebb elem. Az ipar pedig, mivelhogy az ipart középszerűnek, hibáiban, erényeiben egyformán jelentéktelennek tudjuk, tehát az ipar elégedjék meg a gyöngébb elemekkel.

Ez a gondolkozás a mi nagy nyomoruságunk s ez az oka annak, hogy a Thékek, Jungferek, Gottermayerek olyan kevesen vannak s az igazán versenyre képes boltosaink neveit is elszámíthatom a tiz ujjamon. És mindenkinél megtalálhatom azt is, hogy nem fajbéli magyar az, a kié a czég, vagy a ki a czéget azzá tette, a mi.

Bevándorolt elem vagy zsidó, a kinek a gyakor-

lati érzékét nem tudta tönkretenni köröskörül a magyar urhatnáság s nagyobb koncepczióját, geniejét nem alacsonyította le a mi közönséges nívónkra a magyar kicsinyesség. Ebben a rendeletben nem maga a rendelet a hiba és a veszedelem. Életpályát nem reguláz meg az iskola. Sőt tullépi a hatáskörét, ha beleszól a jövőndőbe. Az iskola csak némi alapkészültséget ad, a mihez aztán még sokat kell tanulni itt is, ott is. Ebben a tekintetben tehát nem igen tarthatunk attól, hogy veszedelmessé válik ez a veszedelmesnek kijátszott miniszteri intézkedés.

A baj a szellem, a mi-ben megcsinálódott a dolog. Az elszomorító az, hogy ez a rendelet nagyító lencse, a melyen át bepillantunk a kultuszminiszteriumba s el kell hogy rémüljünk azon, hogy hát ott még ez a nóta járja... Hogy a telekkönyvvezetéshez több tudás kell, mint a suszterséghez... Csakugyan komolyan elhiszik ezt még abban az ócska házbán... Hiszen ilyenformán ennek az országnak messze időre le kell mondanania arról, hogy legalább megértsük a baját.

Sirokkó.

Városháza.

Kolozsvár, márcz. 6.

Tetszik tudni, hol van Kolozsvárt a városháza? A Mátyás-téren. Igaz, de amellet van még a Bánffy-palotában, a Helfy-házban, a minoriták házában és még egy pár helyen. Ugy, hogy akinek csak valamivel bizonyultabb végzendője van a város hivatalánál, az eljárhat egy napig egész kényelmesen.

Bérházakban van elhelyezve a városi hivatalok tulnyomó része. Fizet a város polgársága

*) E cikket az „Uj Század“ politikai heti lap legutóbbi számából közöljük le.

anyoni bért a helyiségekért, amennyi tulhaladja jóval annak a tőkének amortizációs kamatait, mint amennyibe kerülne egy megfelelő új épület emelése. S emellett, ha dolga akad a városnál, elveszteget anynyi időt, hogy több az értéke, mint az összes ház bérkiadás. Nem mai keletű ez a visszás állapot; oly régi már, hogy anynyi idő alatt egy egész várost föl lehetett volna építeni, nem egy városházát. Mégis a mai napig mindig szűk, sötét, ódon helyiségekben szorongnak a város hivatalai.

Nehezen megy nálunk ez a kérdés, — mint minden más. Alig van ma már az országban jelentősebb város, amely hozzá méltó székházzal ne rendelkezne. Csak épen Kolozsvár nem tud odáig vergődni. Hagyján; végre is a szép, impozáns, modern városháza igen emeli a várost, de kétségtelenül a luxus kiadások közé tartozik. Hanem nálunk már rég túllépett a luxus-szükséglet határain és régen közszükségletet képez, a szó legégetőbb értelmében.

Ki van lakoltatva már a régi városházából egész sor hivatal; a bérházak átalakítása fölemészített már egy kis vagyont, mégsem megfelelő az elhelyezés. Most ismét a levéltár nem fér meg a részére kijelölt helyiségekben. Drága és rossz az elhelyezés, mégsem kerül már dűlőre soha ez a kérdés, melynek megoldását pedig sürgetővé teszi a polgárságnak ugy anyagi, mint erkölcsi érdeke.

Kabinet-válság.

Kolozsvár, márcz. 6.

Az obstrukció eredményei már jelentkeznek: miniszterválság hírének kolportálják a fővárosban.

Tegnap Széll reggel hosszabb kihallgatáson volt Ófelségénél. Emiatt a Ház ülése is késétt, mert Széll hazaérkezte után hosszasan konferált Fehérváryval és Apponyival. A válság abban nyilvánul, hogy *Széll Fehérváryval jött erős ellentétbe*, mivel Széll további engedménye-

ket a Fehérváry ellenállása miatt nem tud kieszközölni.

A válság keletkezéséről a következőket híresztelik:

Állítólag Széll nem hagyta abba a függetlenségi párt ismeretes határozata után sem a tárgyalásokat a párttal. E tárgyalásokon Kossuth, Rakovszky és Ugron vettek részt, kik előtt Széll kijelentette, hogy a további engedmények legerősebb akadály a Fehérváry ellenállása. Emiatt most az ellenzék követeli, hogy Fehérváry mondjon le; különben az obstrukciót nemcsak folytatja, sőt indennitásra is kiterjeszti.

Ezt Széll hajlandó volt elfogadni s erről Fehérváryt is értesítette. Emiatt Fehérváry panasza ment a királyhoz, ki Szélllel szemben Fehérváry álláspontját helyesli.

Ehelyett hír szerint azt kívánja, hogy Széll az ellenzék további ellen állása esetén oszlassa fel a Házat.

A helyzetet politikai körökben igen válságosnak tartják.

A tárgyban következő táviratot kaptuk fővárosi levelezőktől:

„A válság rendkívül kiélesedett. Széll lemondása legközelebbi napokban igen valószínű. Király Fehérváry maradásához ragaszkodik.“

Szerelmi dráma a fővárosban.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, márcz. 6.

Tegnap kora reggel véres szerelmi dráma történt a fővárosban.

Egy fiatal rézesztergályos lelőtte a kedvesét, egy fiatal özvegyasszonyt.

Albrechtovics Zsigmond 20 éves rézesztergályos szerelmi viszonyt folytatott özv. Varga Károlyné. szül. Holka Julianna 21 éves virágárusnővel.

szét, de kegyelmez meg az ártatlan gyermeknek! Magunknak ugy sincs gyermekünk, neveljük hát fel ezt . . . „Az asszony jólelkű, talán meghallgatná a kérésemet. Enyém lehetne a gyermekem. Mily pompás, mily szép dolog volna ez!

Mikor már a Vjelkin háza felé közeledett, egyszerre habozva megállt. Maga elé képzelte, a mint szobájában ülne, újságot olvasna és háziköntőse bojtjával játszadoznék a sasorru gyerek; de ugyanakkor képzelete elé tolakodtak a kollégái gunyos, hamiskás mosolygásukkal. Szinte látta, ahogy ő exczellenziája a gyomrát surolná és vigyorogna. Lelkiismerete még mindig furdalta, de belsejében már valamivel nyugodtabb, bár szomorubb volt.

A gyermeket óvatosan a tornác egy lépcsőjére tette és me-

A legény azonban csak most került volna sorozat alá és három esztendőket kellett volna szolgálnia. A fiatal özvegycet nem akarta támasz nélkül magára hagyni, mert nagyon szerették egymást. Elhatározták tehát, hogy meghalnak együtt.

Este a szerelmes pár megszállt a Csokonai-utczában levő Milenium-szálloda egyik második emeleti szobájában. Az egész éjszakát együtt töltötték.

Reggel fél 7 órakor négy egymás után eldördül lévő halatszott ki a szerelmesek szobájából. A szálloda személyzete feltörte a bezárt ajtót és a szerelmes part az ágyon fekve eszméletlenül, nagy vértócsában találták.

Nyomban a mentőket hívták segítségül, majd megérkezett a rendőség is, mely konstátálta, hogy a férfi kétszer lőtte mellbe a kedvesét, azután maga ellen fordította a fegyvert és két golyót röpített ugyancsak a mellébe.

A mentők bekötötték a szerelmesek sebeit, azután Récey tanár klinikájára szállították őket. A fiatal ember sebesülése veszedelmesebb, mint a nőé.

A szerelmesek semmiféle irást nem hagytak hátra.

— **Olvasóink figyelmébe!** Aki hirdetéseink alapján valamit vásárol, vagy rendel, kérjük, hogy a megrendelésnél lapunkra hivatkozni sziveskedjék, mert akkor arkedvozményben részesül.

HIREK.

Kolozsvár, márcz. 6.

— **Szakosztályi ülés.** Érdekes ügygyel foglalkoztak tegnap a szakosztályok. A győri törvényhatóság megkeresést intézett Kolozsvár város tanácsához, hogy vegyen részt abban a mozgalomban, melyet a tüdővész terjedésének korlátozására indított. A megkeresés érdekes vitát provokált, amely inkább duzzadt a komikumtól, mint a mennyi komolysággal rendelkezett. Egynehány szakosztályi tag ugyanis azzal vélte elejét

gint az arczához nyult, mert hangyamászást érzett rajta.

— Bocsáss meg nekem, nyomoruságos gazembernek, — és ne gondolj rám később iszonyodással.

Visszalépett egyet, aztán hirtelen összeszedte magát és energikusan szólt:

— Eh mit! Megtörtént! Fűtyülök a világra! Magamhoz veszem a gyermeket, mondjanak az emberek bármit!

Migujev magához ölelte a csecsemőt és gyors lépésekkel mérte vissza az utat, amelyen jött.

— Mondjanak az emberek bármit! Hazaviszem a feleségemhez, térdre ereszkedem előtte és szólok: „Filipovna Anna!“. Jólelkű asszony, meg fog engem érteni és felneveljük majd a gyermeket együtt. Ha fiu lesz, Valdemár lesz a neve, ha pedig

venni a veszedelemnek, ha eltiltják nyilvános helyeken a köpést. Mások szerint köpöcsészék alkalmazandók az utcára és a járókelők büntetés terhe mellett köteleztessenek; hogy azokat honorálják. (?) Sok más ilyen mulatságos propositió után végül abban állapodtak meg, hogy a lakások tisztántartását fogja megszigorítani a hatóság. A lakásokat időnként dezinficiálás alá vetik melynek elvégzésére az országos közegészségügyi intézet kolozsvári fiókját kéri föl.

— **A pálinka áldozata.** Hetivásáron volt tegnap Olyán Juon feleki gazdálkodó. Vásár közben ráért arra is, hogy a koresmákat sorra járva és alaposan le-részedjen. A déli órákban hazafelé indult szekerevel, de a Széchenyi-téren lebukott a bakról s oly szerencsétlenül, hogy a jármű átment derekán. Súlyos sérüléseivel a közkorházba vitték.

— **Mészárosok és állatkereskedők figyelmébe.** Miután a mé-szárosok és állatkereskedők az 1888 évi VII-ik t.-cz. 12-ik szakaszában, valamint a 34194—1900 sz. F. M. rendeletben elő-irt rendelkezéseket hiányosan teljesítik, az állategészségügygyel és állatforgalommal kapcsolatos nagy érdekekből kifolyólag figyelmezteti őket a főkapitányi hivatal: 1-ször arra, hogy mé-szárosok és marhakereskedők idegen községekből származó szarvasmarhát a behozataltól számított 12 óra alatt kötelesek illetékes kerületi kapitányaiknál bejelenteni. 2-ször arra, hogy a sertéskereskedők kötelesek minden kívülről behozott sertést a városi m. kir. állatorvosnál azonnal bejelenteni s azok marhaleveleit általa láttamoztatni. E rendelkezések szigorú ellenőrzése a kerületi kapitányok s rendőrközögek kötelességévé tétetett.

— **Jelmezes bál.** A kolozsvári ipartestület ifjusága holnap este 8 órakor a Redout összes helyiségeiben nagy jelmezes estélyt rendez. Miként az előkészületekből megítélhető, nagyszámu közönséget fog vonzani a minden ízében magyaros és jelmezekben megjelenő tánc-csoport. Mintegy 40 pár disz-

leány, akkor Anna. Meg fogja édesíteni életünk alkonyát.

És úgy tett, a mint mondta. Könnyezve, remegve és összetö-pörödvé, de boldogan és abban a kósza tudatban, hogy valami szerencse érte — lépett be a házába. Felkereste a feleségét és eléje borult térdre:

— Filipovna Anna! — mondta esukló zokogással és letette a csecsemőt a lába elé. — Neitél-kezz fölöttem, mielőtt meg nem hallgatnál. Az én gyermekem! Emlékszel még Agnijára: hozzá vitt a rossz.

Félig öntudatlanul, félelemből és szégyenkezésből felugrott anélkül, hogy feleletet várna és mint a megvert gyerek kifutott az udvarra.

(Folytatása következik.)

TÁRCZA.

A gyermek.

A „Kolozsvári Újság“ tárczája.

Írta: Csehov Antal.

Migujev hunyorított a szemével és érezte, hogy egy hangya mászik az arczán. Gondosan bepólyálta megint a gyermeket a szatyorba, hóna alá vette és tovább ment.

Az egész uton a Vjelkin házáig a legkülömbözőbb gondolatok száguldtak át az agyán. A lelkiismeret nem hagyta békén.

— Ha becsületes, tisztességes ember volnék, — gondolta magában — nem törődném semmivel, hanem beállítanék a gyerekekkel Filipovna Anna színe elé, térdre ereszkedném és szólnék: „Bocsáss meg, vétkeztem! Tépj

magyarban a körmaggyarral nyitja meg az érdekes estélyt s ezt követi a francia udvari négyes. Különösen érdekes és történelmi becsű lesz a huszár-toborzó bemutatása. A rendezőség nagy buzgalommal fáradozik, hogy minél érdekesebbé tegye az estélyt: a táncz rendezésében Jámbor Mihály tánczmester fog jeleskedni. A kik esetleg tévedésből meghívott nem kaptak sziveskedjenek az ipartestületi titkári hivatal (Karolina-tér 5 sz.) értesíteni. Jegyek előre válthatók az Ipartestület titkári hivatalába, Klaszovitt György Unió-utcazi és Lucs András Széputcazi üzletben.

Vizbeesett gyermekek. A Véscsei-malommal szomszédos átjáró-híd rozoga állapotáról nem egyszer szólottunk. Megjósoltuk azokat a következményeket, melyek már a hivatalos hanyagság miatt sűrűn követik egymást. Tegnap a hiányosan oldaldeszakázott pallóval Tamási Géza napszámosnak hasonló hét éves fia esett a Szamos medrébe. Csak nagynehezen sikerült megmenteni a biztos veszedelem torkából.

Demokraták tiltakozó gyűlése. A katonai javaslatok megmozdították a parlament minden törődékét. Megmozdították a választók sorait is, és ebben az agitációban részt vesz minden politikai párt, hogy hatalmas tiltakozásával tüntessen a katonai javaslatok ellen Magyarország területén még csak egy városban küzdhetne föl magát egységes egészszé a demokráta eszmék követőinek tábora: a fővárosban. Még csak hajnal hasadását éli a párt, de tiltakozása oly imponáns volt, hogy lelkesültség tekintetében bátran, hozzá csatlakozhatik a leghatalmasabb párthoz is. A nagygyűlést Vázsonyi Vilmos nyitotta meg magvas, lelkesült beszéddel. Utána Benedek János és Eötvös Károly beszéltek még. Vázsonyi Vilmos zárszavai után tüntető körmenettel is demonstrálták tiltakozásukat.

Három ember tűzhalála. Csehországi Strakonitzból jelentik, hogy Wrbeiz község egyik házában tűz támadt, mely csakhamar a szomszédos házakat is lángba borította. A parasztok idejekorán menekültek az égő házakból, az egyik házban azonban egy 80 éves asszony és két kis unokája a padlásra menekült s mindhárman ott lelték halálukat.

A hóhér kalandja.

Tegnapelőtt reggel rejtélyes kaland esett meg Billington angol hóhérral. Billington Londonban egy gyilkost végzett ki, aki egész családot kiirtott s a holttesteket földarabolva, azoknak a részeit a kertben elásta. A kivégzés után a hóhér visszautazott lakhelyére, Boltonba.

A vasuti személyzet még látta, amint egyedül ült egy kocsiszakkaszban. Félórával később a hóhért London állomás közelében a vasuti töltésen találták meg, ahol eszméletlenül feküdt.

Az orvosok konstatálták, hogy Billington néhány zuzódást le-

számítva teljesen ép maradt. A hóhér mikor magához tért, azt adta elő, hogy mig aludt, a kocsiszakkaszba egy idegen ember lépett. A zajra fölébredt s meglepetve látta, hogy az ismeretlen utitáskájában kotorász. Ez ellen természetesen tiltakozott, mire az idegen megsértődve azon, hogy a hóhér lopással gyanúsítja, gorombáskodni kezdett vele, majd pedig a veszekedésből dulakodás támadt közöttük. A vonat teljes erővel robogott és e közben az idegen a kupé ajtajához vágta, az ajtó kinyílt s ő a kocsiából kiesett.

Ha a hóhér előadása a valóság, akkor megfelelő csodával határos, hogy életben maradt. A vasuti tisztviselők azonban kétségbevonják, hogy Billington a leírt módon esett ki a vonatból.

Színház és Művészet.

A kis püspök. Premióra volt tegnap. Lovassy Andor ily című három felvonásos vigjátéka került színre.

A kis püspök egy alispán fia, a kit a család papuak szánt, de aki eddig még csak a kispapságig vitte. Mint ilyen kanonok nagybátyjával meglátogatja szüleit fürdőn, a hol megfogja őt a szerelem. Orlics Máriába szeret, kinek tűzérőnkéntes bátyja viszont szereti a kis pap hugát. Ezen szerelmet ellenzik a szülők, de segítségükre siet a másik nagybácsi, egy nyugalmazott huszárkapitány, ki megint beleszeret az Orlics gyermekek nevelőnőjébe.

A mulatságos epizódokban bővelkedő darab vége az, hogy a szülők végre engedni kénytelenek a gyermekek óhajának és a frigyükbe beleegyeznek.

Szerző maga jelen volt a darab előadásán és a közönség őt az első és második felvonás után többször a lámpák elé hívta. Tisztelői koszorúkkal és virágokkal halmozták el.

Jól játszottak Szentgyörgyi, Halmi, Dezséri, Papp, Laczkó és Szakács.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Kolozsvár, péntek márcz. 6-án

A kis püspök.

Vigjáték. Irta: Lovassy Andor.

SZEMÉLYEK:

Kercsedy — — — Szakács
Katalin, neje — — — Laczkó
János, fiok — — — Papp
Margit, leányuk — — — T. Halmi
Kercsedy kanonok — — — Dezséri
Kercsedy G. — — — Szentgyörgyi
D. Pataki — — — Mátrai
Orlics Ferencz — — — Szegő
Mária, leánya — — — Hegedűs
Tibor, fia — — — Kassai
Sophie — — — Palotay
Miska — — — Váradi
Erzsi — — — Jankó

Kezdeté este 7 órakor.

Színházi műsor:

Szombat: Nora.

Vasárnap: d. u.: Flórka szerelme.
este: Katalin.

KÖZGAZDASÁG.

Gabona-árak:

A tegnapi hetivásáron a gabonaárak a következők voltak:

	kor. fill.	kor. fill.
Buza — — —	14 40	14 60
Rozs — — —	11 20	12 —
Törökbuza — —	12 40	12 80
Takarmány-árpa	10 60	11 —
Árpa jobb — —	11 60	12 —
Zab — — — —	10 —	10 40

értve mind m. mázsánként, vagyon áru és a helyi vasut állomásánál átvéve.

REGÉNY.

Boszorkányok Radocán.

(7)

Ugyáltszik, egy gondolaton voltak Radoczi Ilonkával, amikor odahagyták a termet és kijöttek az éjszaka hűvös levegőjére. Csupán ebben egyezett gondolatuk, ellentétben azzal a jószággal, amely Radoczi Ilon egész lényét előbbre helyezte ördögös terveiknél, semmit és senkit nem kimélő fondorkodásainál. Mert a démoni hatalmak összpontosultak e két teremtésben s ha Beddi László nem is volt mindig az a sötét jellem, aki most, Fellner Margittal való szövetekezése alatt, a rosszra mindig hajló s különösen az asszonyi bájok palástjában végzett megejtésre könnyen kapható férfiaságnak nem bocsájthatja meg senki e hajlékonyságát.

Hogy van még valaki rajtuk kívül a verandán, erről mitsem tudtak. Epp úgy, mint Radoczi Ilon, akit csak később tetek figyelmessé a rejtek-részből előttörő hangos mondatok. Az egyedüllet tudatában tehát a teljes bizalom hangján beszélhettek a szív és egy legfőltebb titkairól is.

— Esküszöm önnek Margit — szölt Beddi — hogy csak eszköze voltam családjának. Igaz szerelmemet soha más nem bírta magán kívül. A Radoczi leányokat, tény, sorra vettem. De nem e voltam e játékokban a maguk zsoldosa? Visszafojtottam szerelmi sovárgásomat s hogy szívem, imádott lényének segélyére legyen, hamis érzelmeket táplált más iránt. Nagyon kínos volt ez a játék, de megtettem. Váltsa most be Ön is ígértét...

— Hohó, barátom! Azt hiszi, hogy én is utca gyermeke vagyok, aki olcsó pénzen raktáron tartja szerelmét? Csalódik. Ha engem birni akar, úgy még hosszu időn keresztül kell szövetségeseimnek lennie. A játszmát megkezdtük. Ön a szerelemmel, én a gyűlölettel. Önnek voltak már sikerei, nekem is; de ez a siker nem teljes.

Amilyen egészen Ön akar birni, olyan teljes eredményt kívánok én is — részemről. Megértett?

— Mit tegyek hát; szóljon!?

— Figyeljen reám. Jól tudja, annak idején, mikor Radoczára költöztünk, mennyit kellett tünnöm azoknak a „fehér angyaloknak“ embereitől. Mindenki ellenséget látott bennem, bár nem voltam az. És neki csak egy szavába került volna, hogy egy polczra emeljen önmagával, de nem tette, mert nem rokonszenvezett a közönséges iparos ember családjával. Ó gazdag volt. Én? Haha! Ugyan ki voltam én akkor? senki és semmi. Kinos szenvedés volt az a rangkülönbség s főleg annak éreztetése. De látja megfordult a szerencsekerék. Aki tegnap uralkodott, az ma alólkerült és aki tegnap egy szerencsétlen köznapi család gyermeke volt, ma az uralkodik. Udvartóimat, ha voltak, egymás után hódították el. Ma ezt, holnap azt szerettem s mindannyian Radocziékhoz pártoltak. Hát ne vágyjak a bosszu után! És ne kívánjam ezt sokkal jobban most, mint ezelőtt, amikor sem szép, sem jó nem voltam, mert nem rendelkeztem gazdagsággal? Meg akarom torolni azokat a szenvedéseket. Ezért kell, hogy segélyemre legyen s ezért kívánom a teljes sikert.

(Folytatása köv.)

Kiadó-tulajdonos:

SCHABERL JÓZSEF.

Braun Mihály

hangszer-
készítő. ✦
Kolozsvár
Wesselényi Mik-
lós-utca 18 sz.

Nagy javító mű-
hely, nagy rak-
tár az összes
hangszerek és
azok alkatrészei-
nek.



BERNÁTH E. SÁNDOR

Erdély legnagyobb varrógép, kerékpár, hangszer és azok minden egyes alkatrészeinek raktára. A m. kir. posta és távirda szállítója

Kolozsvár, vashíd mellett.

Motorerőre szakszerűen berendezett, emáll kemencével és nikkelfürdővel felszerelt mechanikai műhelyemben, minden e szakba vágó munkát gyorsan és szolid árban elkészítek. o o o

Egy új valódi

Singer varrógép

himző készülékkel

35 forint készpénz.

Gépeimért tiz évig felelek.



LEVELEZÉSEK.

Vegyűdőr. Levele van a kiadóban.
27 éves asszony pár ezer forinttal rendelkezik,

férjhez óhajt menni intelligens hivatalnokhoz. — Ajánlatot kér arcképpel ellátva postrestant Nagy Jánosné.
17 éves vagyok, szeret-

nék megismerkedni egy intelligens fiatal emberrel, ki komolygondolkozásu. Leveleket „Rozsika” jelige alatt a kladóba kérek.

Árvai Endre és Társa

ÉPÜLET- és BUTORASZTALOS
Kolozsvárt, Wesselény-u. 5. sz.

Mindennemű butorok raktáron vannak. Elvállalunk épület, portál, boltok és különleges ékszerberendezések készítését és butorok javítását. Készítünk tervezet, avagy mintalapok szerint szobaberendezéseket a legmodernebb stílus szerint. Műhelyünket megnagyobítottuk és így alkalmunk van a megrendeléseket gyorsan, pontosan és jutányos árak mellett eszközölni. A n. é. közönség szíves pártfogását kérjük,

maradunk alázatos tisztelettel
Árvai Endre és Vörös Gyula.

KOLOZSVART, Szentegyház-utca 3. sz.

Világpanoráma

1903. márcziu 1-től márczius 7-ig.

Utazás Olaszországban.

Belépti díjak: felnőttek részére 40 fillér. Tanulók, gyermekek és katonák örmestertől lefelé 20 fillért fizetnek. Jegyek előre válthatók Müller utóda Somlyai M. üvegházkereskedésében Kossuth Lajos-utca 4. sz. Egy jegy 30 fillérjével. Előfizetés 8 jegyre 2 korona 40 fillér.

a Világpanoráma igazgatósága.

Kit nem érdekel

hogy egy új ásványvíz jött a piacra, mely **gyógyhatásánál, mint rendkívül kellemes ízénél fogva az összes, eddig forgalomba hozott vizeket jóval felülmúlja és mégis a nagyközönségnek csak félárban mint a többi vizek bocsátatik rendelkezésre, úgy hogy még a mesterségesen készült szódavíznél is olcsóbb.** A Felső-rákosi „Mária” forrás igazgatósága elhatározta, hogy már azon szempontból is, hogy módjában legyen minden társadalmi osztálynak ezen **páratlan kellemes és csodahatásu gyógyi-**

gyógyi- zet, mely **„Mátyás király gyógy- és borviz”** név alatt jön forgalomba, asztali vízének **állandóan használni, egyelőre amíg a nagyközönség megbecsülhetetlen értékét megismeri saját előállításában forgalomba bocsátani, — Hirsch Adolf** cég-
ba bocsátani, — Hirsch Adolf cég-
(bőrület Hid uteza) a víz márezius végéig **egyes literes üvegenként is**
6 krajczárért kapható. érdekel.

Kit nem érdekel

Bizonyítvány.

A felső-rákosi „Mária” forrás ásványvizét a vezetése alatt egyetemi belgyógyászati kórodán, valamint a magán gyakorlatban sokszorosan — rendeltem a gyomor és légcső szerek hurutus bántalmaiban, vesebajokban főleg pedig vérszegénység és ezzel összekötött ideg bajokban szenvedő betegeknek mindazon előnyös hatással, melyet a legjobb földes vosas ásványvizek nyújtanak.

Gazdag szén-sav tartalmánál és kellemes frissítő ízénél fogva kedvezően befolyásolja az étvágyat és emésztést. A rendelkezésemre bocsátott ásványvizet teljesen tiszta és kifogástalan kutkezelésről tanuskodik.

Budapest, 1903. febr. 27.

Korányi Frigyes s. k.
egyetemi tanár.

Mélt. dr. PURJESZ ZSIGMOND udvari tanácsos ur, Ferencz József egyetem hírvés belgyógyászati tanárának

bizonyítványa.

Alulírott a felső-rákosi „Mária” forrás vizét, kedvező vegyi összetételénél fogva, nem csupán kellemes élvezeti italként tartom, hanem igen jó sikerrel alkalmaztam azt úgy a legkülönbözőbb eredetű vérszegénység — mint az emésztő és légcső szervek hurutus bántalmai ellen.

Kolozsvár, 1903. jan. 23.

Dr. Purjesz Zsigmond,
s. k.

Ki ezen vizet akár mint gyógyvizet, akár üdítő italul borral vagy magára használja, többé másféle vizet nem kíván.

Egy kerthelyiséggel és tekepályával ellátott jó forgalmu

vendéglő eladó,

esetleg április 1-től okt. 31-ig bérbe kiadó.

Czim a kiadóban.

Szigethi Mihály

szobafestő és mázoló
Kolozsvár Árpád-ut 53. sz.

Elkállalok e szakmába vágó munkákat e kor igényeinek megfelelően

a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig úgy helyben mint vidéken.

NEUSTEIN FÜLÖP

czukrozott hashajtó labdaccai

mit már évek óta a legelőkelőbb orvosok, mint hashajtó és oldószer ajánlanak, nem gátolják az emésztést és teljesen ártalmatlanok. Czukrozott külsejük végett még gyermekek is szívesen veszik.

Egy 15 pilulát tartalmazó doboz 30 fill., egy tekercs, mely 8 doboz, tehát 120 pilulát tartalmaz, csak 2 kor. — 2 kor. 45 fill. előleges beklüdüése után 1 tekercs portómentesen küldetik meg.

Óvás! Utazásoktól különösen óvakodjunk.

NEUSTEIN FÜLÖP

„Szent Lipóthoz” czimzett gyógyszeriára
Wien, I., Plankengasse 6.



Ne vegyen senki **HANGSZERT,**

— mig —
REMÉNYI MIHÁLY

műhangszerész

legújabb képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik

Budapestről,

Király-utca 44—I. szám.

REICH L. FIAI

Üvegyárosok, cs. és kir. udvari szállítók
BUDAPEST, VII. ker., Lövölde-tér 2. szám.

Ajánlják legjobb minőségben gyártott Syphon- és gazeuse palackokat legolcsóbb árak mellett és pedig:

1 Lédá kb. 200 drb. 16 unciás sima, fehér v. világos kék (aqua-marina) színű Syphonpalackok talppal vagy talp nélkül: 62 korona
1 Lédá kb. 200 drb. gazeusepalackok gumigyűrűvel és üveggolyóval ellátva, fehér vagy világos kék (aqua-marina) színű, magas vagy alacsony alak: 52 korona

Szállítás a csomagolást beleértve, budapesti pályaudvarig bérmentve. Kiszáraztatás ellenében 2% santon — 10 lédá rendelés után 5% rabatt. Más nagyságúak és különféle általunk törvényesen védett alakok megtelelésen olcsón szállítunk. Préselt irások vagy részvényeknél csak az elkészítési költségét számítjuk, ellenben az alk. és kitért költség némszámított. Megjegyzük, még hogy megvizsgált 20 létkör nyomású Syphonpalackaink Magyarországon csak kizárólagosan közvetlen a mi gyárunkból szerezhetők be.

Vérgyógyítás (Hemopatia). Új és eredeti 15 év óta kipróbált gyógymód, amely hazánk és a külföld jobb körében általános elismerésnek örvend. Rendkívüli jó sikerrel lesz alkalmazva asthma, szív-, gyomor-, hólyag- és idegbajokban, vér- és bőrbántalmak ellen és kizárja az elmezavar és szélhűdés beálltát. A kezelése kellemes, nem gátolja a beteget napi foglalkozásában és tartós, gyökeres gyógyulást eredményez. E gyógymód megalapítója **Dr. Kovács J.** fővárosi orvos, a kinek *Budapesten, V. Váci-körút 18. sz.* alatt egy, ezen czélra berendezett orvosi rendelő intézete van, melyet mindazonnak legmelegebben ajánljuk, a kik a fent elősorolt bajok valamelyikében szenvednek. Dr. Kovács J. levéلبeli megkeresésre készségesen válaszol.